

— ของกินที่ญี่ปุ่นนำมาเป็นของเล่น —

เดือนนี้ก็ย่างเข้าสู่เดือนกันยายนแล้ว เรา มาพูดคุยถึงเรื่องเกี่ยวกับแตงโมที่ขาดไม่ได้ในฤดูร้อนกันเถอะ

แตงโมที่วางเรียงอยู่ตามร้าน จากความกลมและขนาดที่ใหญ่เป็นพิเศษ ทำให้สามารถมองเห็นได้ในทันที ทำให้จิตใจโลดแล่นว่าหน้าร้อนกำลังจะมาถึงแล้ว การรับประทานแตงโมเย็นๆ ทำให้ชุ่มคอชื่นใจ แต่คงต้องคำนึงหน่อย กับการเอาแตงโมเก็บแช่ไว้ในตู้เย็น ครั้งเมื่อได้เสียงของคุณแม่บอกว่า “อา แตงโมมาผักกินกันเลยนะ” ก็จะทำให้ทุกคนในครอบครัวมีความสุขย่างล้นเหลือที่ได้กัดกินแตงโมกัน

การไปเที่ยวขาวยังคงเป็นภารกิจที่น่าร่วมงาน แตงโมเป็นสิ่งที่ขาดไม่ได้ ถึงแม้จะหนักแต่ก็ต้องหัวไป เกมส์ที่เป็นตัวแทนในการพักผ่อนหย่อนใจนี้คือ “ชูยะราเริ (ปีคต้าตีแตงโม)” เป็นการละเล่นโดยยกที่ลูกปีคต้าจะถือไม้กระบอก และอาศัยฟังเสียงคนรอบข้างชี้นำทางไปสู่การตีแตงโมให้แตกแม้ว่าไม่กระบอกที่ฟ้าคลังไปจะตีไม่ลูกแตงโม หรือตีลูกแตงโมกีตาน ที่ขายหาดก็จะเติมไปด้วยเสียงหัวเราะ แต่ที่แน่นอนที่สุดก็คือ แตงโมจะถูกผ่าแบ่งรับประทานกันถ้วนหน้า เกมส์ “ปีคต้าตีแตงโม” เป็นบรรยายกาศของฤดูร้อนของญี่ปุ่น และแตงโมก็เป็นของกินในหน้าร้อน

ต่อจากนี้ จะขอกล่าวถึงเรื่องถั่วแดงและข้าว แม้ในปัจจุบันก็ยังมีความสำคัญและคุณค่าอยู่

ถั่วแดงและข้าวที่ใช้ในการทำของเล่น “โออะเทะダメะ (หมายความว่าทำด้วยผ้า)” เป็นการละเล่นชนิดหนึ่งของโลกที่เรียกว่าหมากเก็บ ในประเทศญี่ปุ่น การละเล่น (โออะโมะมะ (ของเล่น)) ดังกล่าวเป็นการละเล่นของเด็กผู้หญิงที่มีมาแต่ในอดีต ปัจจุบันครอบครัวนิวนิเกลีย์มีจำนวนมากขึ้น การละเล่น และการทำของเล่นดังกล่าวที่ถ่ายทอดจากมารดาถึงบุตรสาว ถึงรุ่นหลาน จนถึงไม่ได้รับการถ่ายทอดอีกต่อไป ของเล่นของเด็กญี่ปุ่นนี้ได้หายไปจากความทรงจำ

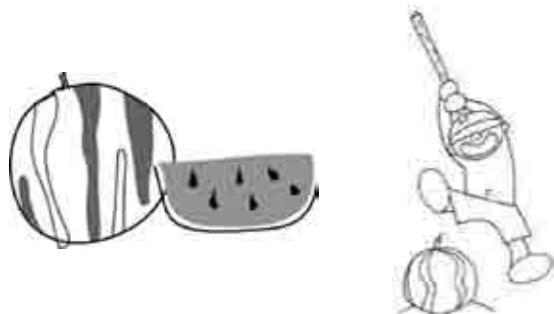
แม้ว่าในอดีต ของเล่นจะมีน้อย แต่คงเห็นได้ว่า โออะเทะダメะเป็นของเล่นที่คุ้มค่ากับการเริ่มต้น โดยของเด็ก จึงได้เลือกของบริโภคที่มีความสำคัญและสูงค่าอย่างเช่นถั่วแดงและข้าวมาทำ “โออะเทะダメะ” ให้เด็กเล่น

— 遊びにも使える食物 —

9月になりましたが、夏になくてはならないスイカについてお話しします。

スイカが店先に並ぶと、その丸くてひときわ大きな形は、すぐ見つけることができ、夏がきたと心が躍ります。冷やして食べると乾いたのども潤います。冷蔵庫の中を整理して入れ込むのも大変ですが、「さあ！スイカを切りますよ！」の母親の呼ぶ声から始まって、家族揃ってスイカにかぶりつくうれしさはたまりません。

家族や会社の仲間などと海水浴場にいくときにはスイカは欠かせません。重くても提げていきます。砂浜でのレクリエーションの代表格は“スイカ割り”です。目隠しした人が棒をもって、周囲の声だけを頼りにスイカを割る遊びです。割ろうとして振り下ろした棒が空振りにおわっても、うまく割れても、砂浜は笑い声であふれます。もちろん割れたスイカはみんなで分け合って食べます。“スイカ割り”は日本の夏の風物詩です。スイカは暑い夏と一緒に乗り切る人気者です。



次に、現在でも貴重で高価な小豆やお米についてお話しします。

小豆やお米は、お手玉遊びに使う“お手玉”を作るのに使います。世界にもお手玉遊びはありますが、日本では特に女の子の遊び（おもちゃ）として定着してきました。昨今の核家族化進行とともに、母から娘、孫へと作り方や遊び方が伝承されなくなり、日本の子供たちの遊びとして、忘れ去られていっています。

昔はおもちゃが少なかったとはいえ、お手玉遊びが子供の成長にとってよい遊びであるということを知っていたからこそ、食物として貴重で高価な小豆やお米を使ってまで“お手玉”を作り、子供に与えたのでしょう。

